



BUREAU
VERITAS

Bureau Veritas Certification

«VIC HITLINE» Ltd.

2, Morohovetska embankment, Kharkiv, 61004, Ukraine

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

Scope of certification

Design, development, production, installation, maintenance, repair of commercial refrigeration equipment.

Original cycle start date:	25 December 2013
Expiry date of previous cycle:	24 December 2022
Certification / Recertification Audit date:	22 December 2022
Certification / Recertification cycle start date:	10 January 2023

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **24 December 2025**

Certificate No. UA230793 Version: 0 Revision date: 10 January 2023



Olena Svyrydenko
Signed on behalf of BVCH SAS UK Branch



0008

Certification body address: 5th Floor, 66 Prescot Street, London E1 8HG, United Kingdom
Local office: 5th floor, 28, Simon Petlyura St., Kyiv, 01032, UKRAINE

Further clarifications regarding the scope and validity of this certificate, and the applicability of the management system requirements, please call: **+380 44 354 16 00**





BUREAU
VERITAS

Bureau Veritas Certification

ТОВ «ВІК «Хітлайн»

Набережна Мороховецька, 2, м. Харків, 61004, Україна

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch підтверджує, що Система Управління вищезазначеної організації перевірена та відповідає вимогам стандартів на системи управління, які вказано нижче

ISO 9001:2015

Сфера сертифікації

Проектування, розробка, виробництво, монтаж, обслуговування, ремонт торгового холодильного обладнання.

Дата початку первинного сертифікаційного циклу:	25 грудня 2013
Дата закінчення попереднього сертифікаційного циклу:	24 грудня 2022
Дата сертифікаційного / ресертифікаційного аудиту:	22 грудня 2022
Дата початку сертифікаційного / ресертифікаційного циклу:	10 січня 2023

За умови постійного належного функціонування Системи Управління організації цей сертифікат діє до: **24 грудня 2025**

Сертифікат No. **UA230793** Версія: **0** Дата ревізії: **10 січня 2023**


Свириденко О.Я.
Підписано від імені BVCH SAS UK Branch



0008

Адреса органу з сертифікації: **5th Floor, 66 Prescot Street, London E1 8HG, United Kingdom**
Регіональний офіс: **5-й поверх, вул. Симона Петлюри, 28, м. Київ, 01032, Україна**

Додаткові пояснення стосовно сфери сертифікації та чинності цього сертифікату, і вимог, застосованих до системи управління, можна одержати за тел.: **+380 44 354 16 00**





BUREAU
VERITAS

Bureau Veritas Certification

«VIC HITLINE» Ltd.

2, Morohovetska embankment, Kharkiv, 61004, Ukraine

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

Scope of certification

**Design, development, production, installation, maintenance, repair
of commercial refrigeration equipment.**

Original cycle start date:	25 December 2013
Expiry date of previous cycle:	24 December 2022
Certification / Recertification Audit date:	22 December 2022
Certification / Recertification cycle start date:	10 January 2023
Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: 24 December 2025	

Certificate No. **UA230793** Version: **0** Revision date: **10 January 2023**

Olena Svyrydenko
Signed on behalf of BVCH SAS UK Branch



0006

Certification body address: 5th Floor, 86 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Local office: 5th floor, 28, Simion Petlyura St., Kyiv, 01032, UKRAINE

Further clarifications regarding the scope and validity of this certificate, and the applicability of the management system requirements, please call: +380 44 354 16 00



DECLARATION OF CONFORMITY

**Technical Regulations for low-voltage electrical equipment,
Technical Regulations on electromagnetic compatibility of equipment.**

VIK HITLINE, 61004, Emb. Morohovetska, 2, Kharkiv, Ukraine
Unified state register of enterprises and organizations of Ukraine (USREOU) code 37999261
represented by V.L. Stepanenko, its Director, confirms that

**medium-temperature refrigerating counters
“Dakota”**

Model range types: Dakota, Dakota snack, Dakota VP, Dakota sapphire

State Classifier of Goods and Services 28.25.13-33.00

Manufacturer: 61004, Emb. Morohovetska, 2, Kharkiv, Ukraine
Place of manufacture: 61004, Emb. Morohovetska, 2, Kharkiv, Ukraine

the products comply with the following directives:

LVD 2014/35/EU; EMC 2014/30/EU; MD 2006/42/EC

And manufactured according to:

CISPR 14-1:2005, CISPR 14-1:2005/ AMD1:2008, CISPR 14-1:2005/ AMD2: 2011, CISPR 14-2:1997, CISPR 14-2:1997/AMD1:2001, CISPR 14-2:1997/AMD2:2008, IEC 61000-3-2:2014, IEC 61000-3-3:2013, EN 55014-1:2006, EN 55014-1:2006/A1:2009, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997, EN 55014-2:1997/AC:1997, EN 55014-2:1997/A1:2001, EN 55014-2:1997/ A2: 2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-:2013, IEC 60335-2-89 :2010, AMD1:2012, AMD2:2015 in conjunction with IEC60335-1:2010, AMD1:2013, AMD2:2016, ISO 23953-2:2015.

The works are performed on conformity assessment according to module A of Technical Regulations by the laboratory of SE "UKRMETRTESTSTANDART" Ukraine, 03143, Kyiv, st. Metrologichna, 4. Test Report EMC Household appliances, electrical tools & similar apparatus № 0741-5-2021 dated June 16, 2021; Test Report IEC/EN 60335-2-89 Safety of household and similar electrical appliances Part 2: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor № 0742-1-2021 dated July 16, 2021. Accreditation Certificate No. 2H635 valid up to May 31, 2022, issued by the National Accreditation Agency of Ukraine in accordance with the requirements of DSTU ISO/IEC 17025:2006 (ISO/IEC 17025:2005).

Declaration was drawn-up under the full responsibility of VIK HITLINE, 61004, Emb. Morohovetska, 2, Kharkiv, Ukraine

Director

Seal



V.L.Stepanenko

July 28, 2021



AT UYGUNLUK BEYANNAMESİ
DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC/EN 17050-1

Dosya No:
File No : DOF.OBA.01.V0

Üretici Ünvanı
Manufacturer Name : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

Üretim Adresi
Manufacturer Address : Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad. No:8
Büyüçekmece / İstanbul – TÜRKİYE

Ürün Açıklaması
Product Name : BANKET ARABASI-ELEKTRİKLİ
: BANQUET TROLLEY-ELECTRICAL

Modeller Models:	OBA 14218 OBAC 14218 OBA 14018 OBAC 14018 OBA 70180 OBA 70180 E OBA 70182 OBAC 70180 OBA 70120 OBAC 70120 OBA 70130 OBAC 70130 OBA 11090 OBA 77180
---------------------	---

AT Direktiflerine Uygunluk:
conforms to the following Directives:

2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi
2014/35/EU Low Voltage Directive

2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

2011/65/EU RoHS Direktifi
2011/65/EU RoHS Directive

Harmonize Standartlara Uygunluk:
and conforms to the following Standards:

EN 60335-1, EN 60335-2-49

EN 55014-1, EN 55014-2

Tanımladığımız ürünlerin yukarıda ifade edilen standartlara ve yönetmeliğe uygun olduğunu beyan ederiz.
We declare that, the appliances are produced in accordance with the above standards and directives.

Adı ve Soyadı
Name and Surname : Yüksel YALÇIN

Onaylayanın Ünvanı
Details of Signatory : Genel Müdür
General Manager

İmza
Signature : 

Tarih
Date : 04.07.2018

Firma Kaşe/Onay
Company stamp : **ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN.VE TİC. A.Ş.**
Adres: Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad. No:8
B.Çekmece-İstanbul-Büyükmükkellefler V.D. 7080013433



AT UYGUNLUK BEYANNAMESİ
DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC/EN 17050-1

Dosya No:
File No : DOF.DER.01.V0

Üretici Ünvanı
Manufacturer Name : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

Üretim Adresi
Manufacturer Adress : Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad. No:8
Büyükkçekmece / İstanbul – TÜRKİYE

Ürün Açıklaması
Product Name : DERİN DONDURUCULAR
: DEEP FREEZERS

Modeller Models:	GN 600.00 LMV	TA 260.00 LMV	TAG 260.00 LMV
	GN 1200.00 LMV	TA 360.00 LMV	TAG 360.00 LMV
	GN 600.10 LMV	TA 460.00 LMV	TAG 460.00 LMV
	GN 1200.10 LMV	TA 260.02 LMV	TAG 260.02 LMV
	GN 600.00 LTV	TA 360.02 LMV	TAG 270.00 LMV
	GN 1200.00 LTV	TA 460.02 LMV	TAG 360.02 LMV
		TA 260.03 LMV	TAG 460.02 LMV
		TA 360.03 LMV	TAG 260.03 LMV
		TA 460.03 LMV	TAG 360.03 LMV
			TAG 460.03 LMV

AT Direktiflerine Uygunluk:
conforms to the following Directives:

2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi
2014/35/EU Low Voltage Directive

2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

2006/42/AT Makine Emniyeti Yönetmeliği
2006/42/EC Machinery Directive

2011/65/EU RoHS Direktifi
2011/65/EU RoHS Directive

Harmonize Standartlara Uygunluk:
and conforms to the following Standards:

EN 60335-1, EN 60335-2-89

EN 55014-1, EN 55014-2

EN 16825:2016

Tanımladığımız ürünlerin yukarıda ifade edilen standartlara ve yönetmeliğe uygun olduğunu beyan ederiz.
We declare that, the appliances are produced in accordance with the above standards and directives.

Yetkilinin Adı-Soyadı : Yüksel YALÇIN
Name and Surname
Of The Authorized

Onaylayanın Ünvanı : Genel Müdür
Details of Signatory
General Manager

İmza
Signature

Tarih
Date : 04.07.2018

Firma Kaşe/Onay
Company stamp : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN.VE TİC. A.Ş.
Adres: Cumhuriyet Mah Eski Hadımköy Yolu Cad. No:8
B Çekmece-İstanbul-Büyükmükellefler V.D 7080013433



TÜRKAK BDS NO
YS-7ABC-C932

KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ bu belge ile

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 9001:2015 şartlarına uygun bir KALİTE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir

Bu belge belgelendirme şartlarına
uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ

TURKISH STANDARDS INSTITUTION

İstanbul Belgelendirme Müdürü V.
İstanbul Certification Manager V.

AKDOĞAN BULUT

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

has a QUALITY MANAGEMENT SYSTEM which fulfills
the requirements of the TS EN ISO 9001:2015

Scope of the certificate is given in annex

Belge No / Certificate No

KY-1161-03/KG-99/09-R15

Belge Tarihi / Date of Certificate

09.07.2024

Geçerlilik Tarihi / Valid Until

28.08.2027

Revizyon Tarihi / Date of Revision

09.07.2024

İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date

17.08.1999

This certificate is valid provided that compliance
with the certification requirement is maintained.



TÜRKAK BDS NO
YS-7ABC-C932

KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX



Belge No / Certificate No: KY-1161-03/KG-99/09-R15

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi:

Name and Address of the Certified Organization:

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 9001:2015

ENDÜSTRİYEL, TİCARİ, EV VE BENZERİ YERLERDEKİ MUTFAKLAR, İKRAM VE TEŞHİR ALANLARINDA KULLANILAN:
PIŞIRMA EKİPMANLARI,
BUZDOLAPLARI-SOĞUK ÜNİTELER,
BULAŞIK VE SEBZE YIKAMA EKİPMANLARI,
ÇALIŞMA TEZGAHLARI-EVYELER,
HAZIRLIK MAKİNALARI,
SERVİS, SUNUM, İKRAM VE TEŞHİR ÜRÜNLERİ,
SETÜSTÜ MUTFAK EKİPMANLARI,
HOTEL, RESTAURANT, CAFE VE BAR EKİPMANLARI, FIRIN, PASTANE VE UNLU MAMUL EKİPMANLARI, HASTANE-SANİTARY EKİPMANLARI, MASAÜSTÜ EKİPMANLARI,
TASARIMI, PROJELENDİRMESİ, ÜRETİMİ, PAZARLAMA/SATIŞI VE SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ VE GÜMRÜK, DIŞ TİCARET, LOJİSTİK, YÖNETİM VE İDARİ ORGANİZASYON FAALİYETLERİNİN SUNUMU

**K - Q
TSE-ISO-EN
9001**

Belge Tarihi / Date of Certificate: 09.07.2024

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate:

TS EN ISO 9001:2015

DELIVERY OF DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES AND CUSTOMS, FOREIGN TRADE, LOGISTICS, MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE ORGANIZATION ACTIVITIES OF

USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS;
COOKING EQUIPMENT
REFRIGERATORS AND COLD UNITS
DISHWASHERS & VEGETABLE WASHER
WORKING BENCHES- SINK UNITS
PREPARATION MACHINES
SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS
COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT
HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE EQUIPMENT,
HOSPITAL-SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT

Certificate

TSE has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500 BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20 DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

has implemented and maintains a
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM
for the following scope:
Scope of the certificate is given in annex

which fulfills the requirements of the following standard:

TS EN ISO 9001:2015

Issued on: 09-07-2024

First Issued on: 17-08-1999

Expires on: 28-08-2027

Registration Number : TR-KY-1161-03/KG-99/09-R15



Alex Stoichitoiu
President of IQNet



AKDOĞAN BULUT
İstanbul Certification Manager V.



This attestation is directly linked to the IQNet Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNet Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela
ICONTEC Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan
KFQ Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE** México **PCBC** Poland
Quality Austria Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

Certificate

Annex to IQNET Certificate Number :TR-KY-1161-03/KG-99/09-R15

Name and Address of the certified organization

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500 BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZI MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE

TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20 DÖŞEMEALTI/ANTALYA ANTALYA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate

DELIVERY OF DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES AND CUSTOMS, FOREIGN TRADE, LOGISTICS, MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE ORGANIZATION ACTIVITIES OF

USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS;

COOKING EQUIPMENT

REFRIGERATORS AND COLD UNITS

DISHWASHERS & VEGETABLE WASHER

WORKING BENCHES- SINK UNITS

PREPARATION MACHINES

SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS

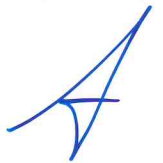
COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT

HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE EQUIPMENT, HOSPITAL-SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT

This annex is only valid in connection with the original certificate number mentioned above.

IQNet Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela
ICONTEC Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan
KFQ Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE** México **PCBC** Poland
Quality Austria Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM** **QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia





TÜRKAK BDS NO
YS-7ABC-C932

KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ bu belge ile

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 9001:2015 şartlarına uygun bir KALİTE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir

Bu belge belgelendirme şartlarına
uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

İstanbul Belgelendirme Müdürü V.
İstanbul Certification Manager V.

AKDOĞAN BULUT

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

has a QUALITY MANAGEMENT SYSTEM which fulfills
the requirements of the TS EN ISO 9001:2015

Scope of the certificate is given in annex

Belge No / Certificate No

KY-1161-03/KG-99/09-R15

Belge Tarihi / Date of Certificate

09.07.2024

Geçerlilik Tarihi / Valid Until

28.08.2027

Revizyon Tarihi / Date of Revision

09.07.2024

İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date

17.08.1999

This certificate is valid provided that compliance
with the certification requirement is maintained.



TÜRKAK BDS NO
YS-7ABC-C932

KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX



Belge No / Certificate No: KY-1161-03/KG-99/09-R15

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi:

Name and Address of the Certified Organization:

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 9001:2015

ENDÜSTRİYEL, TİCARİ, EV VE BENZERİ YERLERDEKİ MUTFAKLAR, İKRAM VE TEŞHİR ALANLARINDA KULLANILAN:
PIŞIRMA EKİPMANLARI,
BUZDOLAPLARI-SOĞUK ÜNİTELER,
BULAŞIK VE SEBZE YIKAMA EKİPMANLARI,
ÇALIŞMA TEZGAHLARI-EVYELER,
HAZIRLIK MAKİNELERİ,
SERVİS, SUNUM, İKRAM VE TEŞHİR ÜRÜNLERİ,
SETÜSTÜ MUTFAK EKİPMANLARI,
HOTEL, RESTAURANT, CAFE VE BAR EKİPMANLARI, FIRIN, PASTANE VE UNLU MAMUL EKİPMANLARI, HASTANE-SANİTARY EKİPMANLARI, MASAÜSTÜ EKİPMANLARI,
TASARIMI, PROJELENDİRMESİ, ÜRETİMİ, PAZARLAMA/SATIŞI VE SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ VE GÜMRÜK, DIŞ TİCARET, LOJİSTİK, YÖNETİM VE İDARİ ORGANİZASYON FAALİYETLERİNİN SUNUMU

**K - Q
TSE-ISO-EN
9001**

Belge Tarihi / Date of Certificate: 09.07.2024

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate:

TS EN ISO 9001:2015

DELIVERY OF DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES AND CUSTOMS, FOREIGN TRADE, LOGISTICS, MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE ORGANIZATION ACTIVITIES OF

USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS;
COOKING EQUIPMENT
REFRIGERATORS AND COLD UNITS
DISHWASHERS & VEGETABLE WASHER
WORKING BENCHES- SINK UNITS
PREPARATION MACHINES
SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS
COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT
HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE EQUIPMENT,
HOSPITAL-SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT

S E R T İ F İ K A

CERTIFICATE

KALİTE YÖNETİMİ / *QUALITY MANAGEMENT*

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

kuruluşunun,
company,

Merkez Fabrika: Cumhuriyet Mah. Hadımköy Yolu Cad. No:8/1 Büyükçekmece / İstanbul / Türkiye
Merkez Lojistik Şube: Cumhuriyet Mah. Hadımköy Yolu Cad. No:4-2 Büyükçekmece / İstanbul / Türkiye
Kıraç Şube: Osman Gazi Mah. M.Fevzi Çakmak cd. No:33 Esenyurt / İstanbul / Türkiye

adresinde,
at address,

ENDÜSTRİYEL, TİCARİ, EV VE BENZERİ YERLERDEKİ MUTFAKLAR, İKRAM VE TEŞHİR ALANLARINDA KULLANILAN: PİŞİRME EKİPMANLARI, BUZDOLAPLARI-SOĞUK ÜNİTELER, BULAŞIK VE SEBZE YIKAMA EKİPMANLARI, ÇALIŞMA TEZGAHLARI - EVYELER, HAZIRLIK MAKİNALARI, SERVİS, SUNUM, İKRAM VE TEŞHİR ÜRÜNLERİ SETÜSTÜ MUTFAK EKİPMANLARI, HOTEL, RESTAURANT, CAFE VE BAR EKİPMANLARI, FIRIN, PASTANE VE UNLU MAMUL EKİPMANLARI, HASTANE-SANİTARY EKİPMANLARI, MASAÜSTÜ EKİPMANLARI, AHŞAP MOBİLYALAR, (MUTFAK DOLABI, BANYO DOLABI, LAVABOLU MİNİ BAR DOLABI, LAVABO DOLABI, SOYUNMA DOLABI, DUVAR DOLABI, ELBİSE ASKILIĞI VB) AHŞAP DOLAPLAR, AHŞAP ÇALIŞMA TEZGAHI, LAVABOLAR, BATARYALARIN TASARIMI, PROJELENDİRMESİ, ÜRETİMİ, PAZARLAMA/SATIŞI VE SATIŞ SONRASI HİZMETLERİN SUNUMU VE GÜMRÜK, DIŞ TİCARET, LOJİSTİK, YÖNETİM VE İDARİ ORGANİZASYON FAALİYETLERİNİN SUNUMU

DELIVERY OF DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES OF USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS COOKING EQUIPMENT, REFRIGERATORS AND COLD UNITS DISHWASHERS & VEGETABLES WASHERS, WORKING BENCHES-SINK UNITS PREPARATION UNITS SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT, HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE, EQUIPMENT, HOSPITAL-SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT, WOODEN FURNITURE, (KITCHEN CABINET, BATHROOM CABINET, MINI BAR CABINET WITH SINK, SINK CABINET, DRESSING CABINET, WALL CABINET, CLOTH HANGERS ETC.) WOODEN CABINETS, WOODEN WORKBENCH, SINKS, LAVATORY COMBINATION FAUCETS AND PRESENTATION OF CUSTOMS, FOREIGN TRADE, LOGISTICS, MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE ORGANIZATION ACTIVITIES

kapsamında
at scope

kalite yönetim sistemi yürürlüğe koyduğu,
perform the quality management system,

ISO 9001: 2015

standart taleplerinin yerine getirildiği belirlenmiştir.
the complete of the standard was determined.

İlk Yayın Tarihi / Date First Registered : 19.04.2024
Yayın Tarihi / Date Certificate Issued : 19.04.2024
Geçerlilik Periyodu / Period of Registration : 3 Yıl / Years
Geçerlilik Tarihi / Date Certificate Expires : 18.04.2027
Sertifika Numarası / Certificate No : 01/12411/01



TÜRKAK BDS NO
YS-9012-2651

Onay:

Approved by:



Bu sertifikanın geçerliliği, yılda en az bir kez yapılacak gözetim denetiminin başarılı geçmesine bağlıdır. Bu durumda belge yeniden düzenlenecektir.
The Validity of this certificate, subject to successful completion of surveillance audit which will take place at least once a year. In this case, the document will be revised.

ASB Uluslararası Belgelendirme Gözetim Denetim ve Eğitim Hiz. Ltd. Şti. / ASB International Certification Surveillance, Auditing and Training Services Ltd. Company
Tatlısu Mh. Akif İnan Sk. Sevim Residence No:16 Daire:13 Kat:06 Ümraniye - İstanbul / TÜRKİYE Tel: +90 216 526 10 04 Fax: +90 216 526 30 91 e-mail: bilgi@asbcert.com.tr

Bu sertifika, kuruluşun ASB'nin şartlarına uyduğu sürece geçerlidir. Sertifikanın durumu www.asbcert.com.tr adresinden kontrol edilebilir.

The Validity shall remain in force as long as the corporation follows instructions of ASB. Certificates status can be checked at www.asbcert.com.tr

Classification: **Dahili**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA



DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE

Fabbricante / *Manufacturer* PRISMAFOOD S.R.L.
Indirizzo / *Address* VIA TABINA 18, VALVASONE ARZENE (PN) ITALY
Delegato alla conservazione del fascicolo tecnico: Sergio Dus (CEO)

Delegate to keep the technical file:

Luogo di conservazione del fascicolo tecnico: Prismafood via Tabina 18 Valvasone Arzene (PN) Italy

Place where technical file is stored:

MARCHIO COMMERCIALE

Marchio commerciale / *Trademark* : HOSTEK

APPARECCHIATURA

Tipo apparecchio / *Equipment type* : DILAMINATRICE / *ROLLING MACHINE*
Modello / *Model* : DUALE, DUALE TOUCH AND GO, DUALE RP, UNICA
TUTTI I MODELLI E VERSIONI / *ALL MODELS AND VERSION*

DIRETTIVE DELL'UNIONE EUROPEA APPLICABILI / *APPLICABLE EUROPEAN UNION DIRECTIVES*

2014/35/UE Direttiva bassa tensione / *Low Voltage Directive* *

2006/42/CE Direttiva macchine / *Machine Directive* **

2014/30/UE Direttiva compatibilità elettromagnetica / *Electromagnetic Compatibility Directive*

2011/65/UE Direttiva Rohs II / *Rohs Directive II*

*solo per le versioni ad uso domestico / *for home versions only*

** solo per le versioni ad uso professionale / *for professional versions only*

NORME ARMONIZZATE APPLICATE / *HARMONIZED RULES APPLIED*

EN 60335-1	EN 55014-1
EN 60335-2-64	EN 61000-3-2
EN 62233	EN 61000-3-3

ALTRI REGOLAMENTI APPLICABILI / *OTHER APPLICABLE REGULATIONS*

REG 1935/2004 Materiale a contatto con gli alimenti / *REG 1935/2004 Food contact material*

Il fabbricante dichiara l'apparecchiatura conforme a tutte le disposizioni pertinenti relativamente alle direttive citate nella presente dichiarazione.

The manufacturer declares the equipment in accordance with all relevant provisions in relation to the directives mentioned in this statement.

Data e luogo di emissione
Date and place of issue

Valvasone Arzene, 15/01/2020

Nome e firma di persona autorizzata
Name and signature of authorised person

PRISMAFOOD s.r.l.
Via Tabina, 18
33099 VALVASONE (PN) ITALY
P. IVA / VAT 01581140934

Dus Sergio – Administrator

(Posizione in azienda-Clarification position)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA



DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE

Fabbricante / *Manufacturer* PRISMAFOOD S.R.L.
Indirizzo / *Address* VIA TABINA 18, VALVASONE ARZENE (PN) ITALY
Delegato alla conservazione del fascicolo tecnico: Sergio Dus (CEO)

Delegate to keep the technical file:

Luogo di conservazione del fascicolo tecnico: Prismafood via Tabina 18 Valvasone Arzene (PN) Italy
Place where technical file is stored:

MARCHIO COMMERCIALE

Marchio commerciale / *Trademark* : PRISMAFOOD

APPARECCHIATURA

Tipo apparecchio / *Equipment type* : FORNO ELETTRICO / *ELECTRIC OVEN*
Modello / *Model* : BASIC, BASIC XL, PLUS, SUPERIOR, TRAYS, CUBE, MAIOR
TUTTI I MODELLI E VERSIONI / *ALL MODELS AND VERSION*

DIRETTIVE DELL'UNIONE EUROPEA APPLICABILI / *APPLICABLE EUROPEAN UNION DIRECTIVES*

2014/35/UE Direttiva bassa tensione / *Low Voltage Directive **

2006/42/CE Direttiva macchine / *Machine Directive ***

2014/30/UE Direttiva compatibilità elettromagnetica / *Electromagnetic Compatibility Directive*

2011/65/UE Direttiva Rohs II / *Rohs Directive II*

*solo per le versioni ad uso domestico / *for home versions only*

** solo per le versioni ad uso professionale / *for professional versions only*

NORME ARMONIZZATE APPLICATE / *HARMONIZED RULES APPLIED*

EN 60335-1 EN 55014-1
EN 60335-2-36* EN 61000-3-2
EN 60335-2-42** EN 61000-3-3
EN 62233

*solo per le versioni senza vaporiera / *only for versions without steam generator*

** solo per le versioni con vaporiera / *only for versions with steam generator*

ALTRI REGOLAMENTI APPLICABILI / *OTHER APPLICABLE REGULATIONS*

REG 1935/2004 Materiale a contatto con gli alimenti / *REG 1935/2004 Food contact material*

Il fabbricante dichiara l'apparecchiatura conforme a tutte le disposizioni pertinenti relativamente alle direttive citate nella presente dichiarazione.

The manufacturer declares the equipment in accordance with all relevant provisions in relation to the directives mentioned in this statement.

Data e luogo di emissione
Date and place of issue

Valvasone Arzene, 15/01/2023

Nome e firma di persona autorizzata
Name e signature of authorised person

Dus Sergio – Administrator
(Posizione in azienda-*Clarification position*)

Venix S.r.l. dichiara che i seguenti prodotti:

Venix S.r.l. declares that following products:

Tipo apparecchio: Forni a convezione
Type of equipment: Convection ovens

Marchio: Venix
Trademark:

Modelli:
Types:

sono in conformità con le seguenti Direttive / Regolamenti europei:
are in conformity with the following EU Directives / Regulations:

Direttiva Macchine - 2006/42/CE / *Machinery Directive - 2006/42/EC*

- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019
- EN 60335-2-42:2003 + A1:2018 + A11:2012
- EN 62233:2008
- EN ISO 12100:2010

Compatibilità Elettromagnetica - EMC 2014/30/UE / *Electromagnetic Compatibility - EMC 2014/30/EU*

- CISPR 14-1:2020
- CISPR 14-2:2020
- IEC 61000-3-2:2018 + AMD1:2020
- IEC 61000-3-3:2013 + AMD1:2017
- IEC 61000-3-11:2017
- IEC 61000-3-12:2011

Restrizione dell'uso di sostanze pericolose - RoHS - 2011/65/UE e ss.mm.ii e Direttiva delegata (UE) 2015/863
Restriction of Hazardous Substances - RoHS - 2011/65/EU as amended and Delegated Directive (EU) 2015/863

Reg. (CE) 1935/2004 - Materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari;
Reg. (CE) 2023/2006 - Buone pratiche di fabbricazione di materiali e oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari;
Reg. (UE) 10/2011 - Relativo ai materiali plastici destinati al contatto con alimenti e successivi aggiornamenti;
Reg. (CE) 1895/2005 - Relativo alla restrizione dell'uso di alcuni derivati epossidici;
DM 21/3/1973 N. 104 e successivi aggiornamenti;
DM 18/04/2007 N. 76 - Recante la disciplina degli oggetti in alluminio destinati al contatto con gli alimenti;
DM 09/05/2019 N. 72 - Recante la disciplina degli acciai destinati al contatto con gli alimenti.

Reg. (EC) 1935/2004 - Materials and articles intended to come into contact with food;
Reg. (EC) 2023/2006 - On good manufacturing practise for materials and articles intended to come into contact with food;
Reg. (EU) 10/2011 - On plastic materials and articles intended to come into contact with food and subsequent updates;
Reg. (EC) 1895/2005 - On the restriction of use of certain epoxy derivatives in materials and articles intended to come into contact with food;
DM 21/3/1973 N. 104 and subsequent updates;
DM 18/04/2007 N. 76 - On aluminium materials and articles intended to come into contact with food;
DM 09/05/2019 N. 72 - On steels intended to come into contact with food.

Castelminio di Resana,



Tino Cauduro (*)
CEO

VENIX S.r.l.

(*) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico

(*) Person authorised to compile the Technical file